

明朝平寇記劇本

明朝平寇記

仙潭漁隱

# 明朝平寇記劇本

（劇中事略）元朝范文虎征倭覆舟，倭人存輕視中國之意，沿海鈔掠，或假入貢之名，攔入肆劫，歷久不已。沿至明嘉靖中年，江浙沿海，被倭患尤劇。斯劇卽敘述明代禦倭一段故事。江浙總督胡宗憲，長於用兵，幕友徐渭，善出奇計。時倭寇陳東辛五郎等，連同漢奸徐海汪直等，侵略江浙，杭州被圍。胡宗憲守不下，用徐渭策，說服徐海侍妾翠翹綠珠，（見明史紀事本末）勸海投降。將俞大猷戚繼光等乘機圍攻，擒獲陳東辛五郎，江浙倭患平。事實多根據史鑑，惟爲編劇便利計，稍有點綴移動之處。

## （劇中人物）

胡宗憲 徐渭 任環 俞大猷 戚繼光 齊辛 徐海

明朝平寇記劇本

明朝平寇記劇本

二

翠翹 綠珠 汪直 陳東 辛五郎 蕭丞 胡圖

(編者意旨)在此時期，揀這段故事，來編劇本，用意不待煩言而解。實在編者動機，尚有較遠的原因，假此來說一下。列舉如下：

(一)希望文學與戲劇打成一片，沒有臺上案上的分別。

(二)時下通行之戲劇，影響社會甚大，希望提高戲劇程度，為社會教育做最有力的先鋒。

(三)希望消除一切淫猥神怪等不良戲劇，而別造成一種真美善的戲劇。

上述這幾種希望，是何等重大！本來中國前朝及歐美各國，都以劇本為文學的結晶品。編者於戲劇向為門外漢，文學更其淺陋，竟斗胆來嘗試一下，完全是拋磚引玉的意思。希望全國教育家，文學家，音樂家，都走上這條路來，於改良

劇本，創造劇本，多做一點工夫。不要持存而不論的態度，任憑一般營業家去布置。

論到此劇本，何以全用皮黃劇形式。編者倒有兩種用意：（一）皮黃劇流行最盛，尚握現社會戲劇最大權威。（二）認皮黃劇爲合於現代精神，因爲皮黃劇中頗多剷除貪污豪惡提倡平民英雄之作。（三）皮黃劇詞通俗，使一般社會容易了解。

紳士先生們輕視皮黃劇的心理，大概以爲皮黃劇詞，過於粗俗。編者以爲粗俗尙不是皮黃劇的真毛病。他的真病，在於落套。繙一繙皮黃劇本，便看見到處都是「叫一聲」，「聽他言」，「跪在地下」，「不由人淚流兩面」等庸惡套語。新出北平諸名伶劇本，語較雅馴，而套語亦所不免。皮黃詞調，已極單簡，更加上一種濫套，彷彿舊八股中「天地乃乾坤之宇宙國家爲廊廟之朝廷」一樣腔調。陳陳相因，全無意義，如何能引起人興味。如能將庸惡套語，完全刊除

，再以白話文學的眼光，把舊劇詞揀選一番，（如打魚殺家賣馬宮  
綱獨木關等劇很有精采語不過全劇未能相稱）安見皮黃劇沒有文學的價  
值。至於皮黃劇的音調，應如何變造，如何改良，祇好聽戲劇專家，音樂專家  
來想法。編者不能贊一詞。不過編者意思，無論如何變造改良，總不要距離現社  
會太遠——即距離聽衆太遠。

此劇本中亦帶有幾段崑曲，不過換換聽衆耳覺，容易引起興趣，不是編者有  
意掉弄書袋。編者認崑曲太貴族化，已失却原來元曲之本色。以後要盛行於社會  
，恐怕很難。不過他自有美的價值。編者極希望一般知音家極力保存他。

臨末要把贊助諸君提一提，此劇本能殼合腔合拍，見諸實演，全是贊助諸君  
之力。如得天居士，雪浪山人，曲緣居士，笛師趙桐壽君，琴師李琴仙君，龔仁  
甫君，顧仰田君，尼姑養兒子，衆神著力，編者尤對他們表無窮的謝意。

## (一) 訓屬

(四將上)(分念)(齊)班班戰血滿征袍。(葉)聞道強倭怒不消。(孟)殺盡敵人方罷手、  
(屠)偏裨得志亦人豪、(通名)齊辛、葉鑄、孟晉，屠成，(齊白)列位將軍請了，(衆)  
請了、(齊白)今日胡督師召集各州鎮軍民官長、指示防剿倭寇事宜，時候已到、  
請督師升帳、我們兩廂伺候，(龍套中軍引淨上引)(點絳脣)開府餘杭。保障封疆  
。整戎行。掃盡攙槍。勛業凌烟上。(白)綢繆大計制機先、半壁東南  
在兩肩、休慮海疆多寇盜、祇須幕下有英賢、(淨白)老天胡宗憲、奉皇上恩命、  
總督浙江、統治軍民文武、祇因倭寇歷年侵擾、東南數省，民不聊生、本督師有  
守土安民之責、想把倭寇根本肅清、一勞水逸、爲此召集各屬軍民長官，籌商方  
略，把倭寇一鼓而平、方爲盡我責任也、(淨唱)(二簧原板)承恩命 鎮江南

威名遠震。疾苦勤撫字。吏治風清。飭紀綱。戢奸宄。

閭閻安定。祇恨那賊倭奴。不斷侵陵。望烽烟。聽鼓角。

時時報警。召文武。定計畫。拯救民生。(淨白)左右(衆)有(淨白)衆

將官暫退休息。(四將白)是(四將退)(淨白)俾俞總兵戚參將晉見、(衆)是、(武生上引)講易

天心見、(另一武生引)談兵劍氣騰(分白)末將 俞大猷 戚繼光 參見督師、(淨白)

免禮、(俞戚白)謝督師、(淨白)兩位行間辛苦、本督師時在念中、一待倭寇平定、

立時拜本保獎、現在倭寇尙是猖狂、兩位力戰、尙未搗穴擒渠、不知有何妙計、

俾倭寇永不再反。(俞白)稟督師、倭寇以海爲生、駕船擄劫、我方船小、不能追趕

、他得遁逃海島、伺隙入寇、若要根本殄滅、必須添置大船、精選水卒、廣備火

器、方能追剿入海、搗其巢穴、(淨白)總兵言之有理、本督師立即奏撥錢糧、交

予總兵、添練水師、(俞白)是、(戚白)稟督師、沿海地方遼闊、倭寇利用澳奸、領

擄搶劫、不免藉寇兵、齎盜糧、應速添築堡壘、扼要堵截、爲堅壁清野之計、使倭寇無糧可掠、活活餓死、(淨白)戚參將所見甚是、本督師已令行沿海各地方、築堡添汛、漸漸辦到堅壁清野、(戚白)是、(俞戚同白)告退、(下)(淨白)右左(衆)有、(淨白)傳任副使進見、(衆)是、(生扮任環上引)上馬殺賊下露布。莫笑儒生不丈夫。(生白)兵備副使任環參見、(淨白)免禮、(生白)謝督師、(淨白)任副使身爲文職、剿賊有功、本督師深爲器重、有何妙計、可以滅倭、(任白)上次擊賊得勝、全賴民團之力、若令各州縣廣練民團、清查保甲、杜絕內奸、倭賊不足平也、(淨白)本督師卽令副使督練江浙民團、有令在此、望趕速趨辦、(交令)(任白)得令、(任退)(淨白)傳各文武長官進見、(衆)是(衆官上白)參見督師、(淨白)免禮、(衆官白)謝督師、(淨白)倭寇連年騷擾、各地方毫無準備、甚至望風而逃、以至養成大患、實在對不起地方、對不起百姓、說來好不恨人也、(唱搖板)貪財怕死太荒

唐。縱寇殃民罪該當。暫且從寬不究既往。洗心革面保地方。

(淨白)衆長官、本督師既往不咎、以後應該悉心防禦、寇未來時、清查內奸、添設守備、寇既到時、親臨前敵、督率戰士、如再有貽誤軍機、失守地方、本督師或可容情、但是上方劍未必肯饒你們、就是本督師失機、亦須受軍法處置、(衆官白)懷遵帥令、不敢有違、告退(衆打躬下)(淨白)賞罰嚴明兵氣振、運籌決勝一心知、(下)

## (二) 定 策

(三) 奚童一攜琴一頁劍上(小生上引) 湖海飄零。有誰識扭轉乾坤。一個書生。

(坐白) 臥龍懷抱陶朱策、司馬文章太白詩、滿腹經綸人不識、且將小寇展才思、小生徐渭字文長、浙江山陰人氏、少就師傅、壯游四方、讀萬卷書、行萬里路、筆底五千精騎、胸中十萬精兵、文韜武略、費苦心窗下十年、繡虎雕龍、負盛名江東獨步、年來載酒江湖、忘情科第、雖未際遇當時、倒也逍遙自在、祇因制府胡公、慕名敦聘、隆以賓師之禮、寄以腹心之誠、遇事多前席而商、決策則所籌必用、士感知己、急圖報稱、目下倭寇告警、制府焦煩、正我出奇制勝圖報胡公之日、今日胡公召集文武長官、商議軍務、閒坐書齋、軍事稍簡、且去散步一回、童兒、向後花園去、(小生唱西皮原板) 幕府軍書日萬封。偷閒片刻亦從

容。胡公待我恩義重。國士圖報。應建奇功。倭奴犯順時蠢動。  
。天子我機會報胡公。童兒前進萬綠叢。小亭歸時在當中。

(小生步上亭白) 這幾日軍書旁午、許久不理瑤琴、此地幽靜非常、今且撫琴一回、寫我心緒、童兒、你按琴伺候、(唱)

園林如錦意融融。一曲瑤琴寄我衷。高山流水知音重。(小生撫琴)(淨暗上接唱) 難得知音意外逢。(淨白)

滴纔傳見文武長官已畢、到此小步、那邊小亭中琴聲琤琮、原來徐先生在那裏彈琴、且去與他商量一回、(淨步上亭)(淨白) 徐先生你撫得好琴、(小生推琴起立白) 不知督師駕臨、多多得罪、(淨白) 說那裏話來、攪斷先生清興、老夫抱歉得很、你我且在亭中小坐、(淨小生對坐)(小生白) 告坐、督師今日召見各文武長官、小生想會總兵戚參將、英武過人、任副師才能邁衆、必有嘉謀入告、(淨白) 他三人所言、都顯中脛有之義、老夫之意、一要根本肅清、二要時期快速、不知先生更有何妙計

、(小生白)待小生籌思一過、(小生起立步行作思狀白)哪、有了、(淨白)先生既有妙計、請速速說明(小生白)想那倭奴本國、離中國幾千里、中有大海爲界、倭國敢來我國侵擾、這是何道理、(淨白)是何道理、(小生白)離不了漢奸二字、倭奴到中國來者、不過幾千人、何能爲患、彼惟引誘漢奸附從、所以聲勢浩大、欲肅清倭寇、必先肅清漢奸、漢奸渠魁、以徐海汪直爲最、若收服此二人、大事定矣、(淨白)此二人如何收服得、(小生白)小生倒有條小計、管保此二人俯首就縛、(淨白)願聞妙計、(小生白)童兒且退、徐海有二妾、姿色絕人、甚爲寵愛、名叫翠翹綠珠、小生向與右舊、頗冒險到其巢穴、誘說二女、先勸徐海投降、那汪直勢孤、不降即擒、漢奸就此可以解散、如督師許可、小生就此起行、(淨白)固然妙計、然而海程遼遠、盜窟狡凶、先生如何可以冒險去得、好使老夫躊躇不決也、(唱搖板)先生奇計我心驚。萬丈波濤作遠行。文弱書生投虎口。未成大事

枉輕生

(小生白) 督師太鄭重了、(唱二六)

算敵情出奇計 瞭如觀火。

早准備 走一遭 收復山河。 那嬋娟 在往日 綢繆有故。

好在他 專房寵 言聽計從。 請督師 預備下 珍奇寶庫。

再用我 三寸舌 勸說嬌娥。 到那時 蛇無足 怎能爲禍。

入虎穴 得虎子 萬勿蹉跎。(淨白) 先生遠要三思而行、(小生白) 小生決

意一走、若督師堅持不放我去、小生請就此辭職而行、不敢再談天下事了、(淨白

) 啫啫太言重了、先生既堅決要去、且待老夫預備預備、(小生白) 事不宜遲、明日

就行、(淨白) 先生報國心長、老夫極爲欽佩也、(唱搖板) 白面籌邊多偉略，文

人胆氣竟非常。(淨下)(小生唱搖板) 全憑忠信涉波濤。 那怕滄溟萬里

遙。 休說一身渾是膽。 神機算定敢稱豪。(下)

# (三) 思鄉

〔花旦扮翠翹隨二女侍上〕(引)海國正清秋。兩字秋心合是愁。(翠白)阿儂生小在金閨、玉樣丰姿花樣粧、一自兵間淪落後、不知膏沐爲誰忙、妾乃翠翹是也、生長姑蘇、教成歌舞、少小不知愁苦、一生愛好天然、迴眸巧笑、傾倒公子王孫、索錦纏頭、揶揄荒僉俗賈、過客如雲、會心有幾、祇有山陰徐生、數日留連、終生思念、奈他意氣凌霄、雲游四海、勾留不得、祇好聽其自然、自從倭奴入寇、大掠姑蘇、妾身被兵擄去、幸遇徐海大王、一見垂青、極爲寵愛、隨他島國棲身、也是無可奈何之事、後來大王又收綠珠爲二宮娘娘、他是淮揚人氏、與我結爲姊妹、十分知己、這幾日來大王跟着倭奴、出兵攻略浙江、不知故國如何、思想起來、好不悶損人也、(唱)莽天涯 孤單單 愁懷悶損。歎紅顏

羈島國 辜負青春。憶往時 擅風流 歌場酒陣。遭兵亂

沒奈何 轉輾風塵。雖有那 徐大王 十分寵幸。思故里

怎破得 萬里愁雲。(翠白)倒坐無聊、不如請綠珠妹妹、閒談一回、左右、

去請二娘娘過來、(女侍)是。(旦扮綠珠)白 報國深慚浣紗女、傷心豈獨墜樓人、翠

翹姊姊見名、不知何事、且過去閒談一番、姊姊請、(翠)妹妹請、請坐、(綠)有座

、姊姊見名何事、(翠)枯坐愁人、特請妹妹過來、同上層樓、觀看海景、(綠)遵命

、我們登樓去也、(唱)去國徒窮千里目。(翠)惝愴且上一層樓。(旦)

登樓作觀景狀(綠白)好一片海景也、(唱前椰子)白茫茫水連雲波平似鏡。那

風帆掛天際何處征程。望齊州九點煙隱約認定。這是我生長

地怎不心傾。一向裏思鄉淚久爲隱忍。上高樓不自禁萬感齊

生。(翠白)妹妹啊(唱二六)妹妹言來心自忖。女兒怎忘故國情。海島

托身難傳訊。強作歡顏有苦心。無語憑欄風清浪靜。消愁卻又把愁侵。(女侍上白)樓下有門卒求見娘娘、稟告事務、(翠白)妹妹下樓去罷、

(唱搖板)含情不盡東流水。遙睇中原一髮青。(下樓坐就)(雜扮門卒上)有蘇

州珠寶商人萬寶全、求見二位娘娘前來獻寶、(翠白)呀、那裏來的萬寶全、又說是蘇州人氏、貢獻什麼寶貝、(綠白)何妨叫他進來一看、(翠白)搜檢一過、傳他進來、(翠白)是(小生扮商人攜箱上)(唱搖板)暫將緯地經天客。來作投珠贈寶

人。(白)二位娘娘在上。商人萬寶全晉見、(翠作驚訝狀白)啊呀、徐、(回顧白)(低聲)且慢、萬寶全、你來此何事、(小生白)小商萬寶全、在蘇州爲兵擄去、蒙徐大王保護放回、是以尋覓希世珍寶、前來報答大王恩典、(翠白)是何珍寶、(小生開箱取物指點白)這是隋和璧、這是照乘珠、這是消寒的暖玉、這是無缺的金甌、還有一件益智珠、佩在身上、能使人聰明煥發、智慧過人、要沒有旁人看見、方纔生效、請娘